



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság

2013/0344(COD)

19.12.2013

MÓDOSÍTÁS: 21 - 111

Jelentéstervezet
Peter Liese
(PE522.946v01-00)

az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló 2003/87/EK irányelvnek a nemzetközi légi közlekedésből származó kibocsátásokra vonatkozó egységes globális piacialapú intézkedés alkalmazásáról rendelkező nemzetközi megállapodás 2020-ig történő létrehozására való tekintettel történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatról

Irányelvre irányuló javaslat
(COM(2013)0722 – C7-0374/2013 – 2013/0344(COD))

AM\1013974HU.doc

PE526.175v01-00

HU

Egyesülve a sokféleségben

HU

AM_Com_LegReport

Módosítás 21
Bas Eickhout

Irányelvre irányuló javaslat

–

Elutasításra irányuló indítvány

***Az Európai Parlament elutasítja a
Bizottság javaslatát.***

Or. en

Indokolás

A javaslat rossz precedenst teremt, és rontja az uniós szabályozás hitelességét a külvilág számára. Emellett aláássa a kiszámíthatóságot a piacon működő légi közlekedési szereplők körében, valamint ellentétes a jobb szabályozásra irányuló célkitűzésekkel.

Módosítás 22
Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat
-1 preambulumbekzdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(-1) Magától értetődő, hogy a légi közlekedési ágazatnak az Unió területén való működés esetén be kell tartania az uniós jogszabályokat. Meg kell továbbá jegyezni, hogy a légi közlekedési ágazat számos támogatásban részesül az Unióban, ideértve – más fogyasztói szolgáltatások esetétől eltérően – a héamentességet, valamint az üzemanyagok adómentességét. Az ágazat emellett a repülőterek finanszírozására és a regionális repülőterekről közlekedő légitársaságoknak nyújtott indulási célú állami támogatásokra vonatkozó közösségi iránymutatások értelmében nagyvonalú állami támogatási szabályoknak is haszonélvezője. A Bizottságnak felül kellene vizsgálnia ezeket a mentességeket, és ki kellene terjesztenie a héát az összes Unión belüli

légi járatra, valamint az uniós fogyasztás arányában az Unióból induló repülésekre. A Bizottságnak emellett az üzemanyag-adóztatás lehetővé tételének és ösztönzésének biztosítása érdekében újra kellene tárgyalnia az összes légi közlekedési megállapodást.

Or. en

Módosítás 23 **Holger Krahmer**

Irányelvre irányuló javaslat **1 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) Az Unió egyfelől törekszik egy olyan majdani nemzetközi megállapodás létrehozására, amely korlátozza a légi közlekedés hatását az üvegházhatást okozó gázok kibocsátására, másfelől pedig autonóm módon fellépve korlátozza az **Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló** repülések éghajlat-változtató hatásait. Annak érdekében, hogy ezek az erőfeszítések kölcsönösen erősítsék, ne pedig gyengítsék egymást, indokolt figyelembe venni a nemzetközi fórumokon bekövetkező fejleményeket és az ott képviselt álláspontokat, különösen pedig a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) közgyűlésének harmincnyolcadik ülészakán elfogadott, az ICAO-nak a környezetvédelemhez kapcsolódó folytatólagos törekvéseire és gyakorlatára vonatkozó egységes állásfoglalást tartalmazó határozatot.

Módosítás

(1) Az Unió egyfelől törekszik egy olyan majdani nemzetközi megállapodás létrehozására, amely korlátozza a **nemzetközi** légi közlekedés hatását az üvegházhatást okozó gázok kibocsátására, másfelől pedig autonóm módon fellépve korlátozza az **Unión és az EGT-n belüli** repülések éghajlat-változtató hatásait. Annak érdekében, hogy ezek az erőfeszítések kölcsönösen erősítsék, ne pedig gyengítsék egymást, indokolt figyelembe venni a nemzetközi fórumokon bekövetkező fejleményeket és az ott képviselt álláspontokat, különösen pedig a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) közgyűlésének harmincnyolcadik ülészakán elfogadott, az ICAO-nak a környezetvédelemhez kapcsolódó folytatólagos törekvéseire és gyakorlatára vonatkozó egységes állásfoglalást tartalmazó határozatot.

Or. en

Módosítás 24 **Georgios Koumoutsakos**

**Irányelvre irányuló javaslat
1 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1a) A légi közlekedési ágazat nemzetközi szinten működik. A légi járművek kibocsátásából eredő globális problémákat olyan nemzetközi megközelítéssel lehet eredményesen kezelni, amelynek értelmében mindenkinek egyforma intézkedéseket kell meghoznia, vagy különféle intézkedések révén egyforma célkitűzéseket kell megvalósítani. A fenntartható, hosszú távú megoldásra a legjobb kilátásokat egy nemzetközi ICAO-megállapodás kínálja.

Or. el

**Módosítás 25
Eija-Riitta Korhola**

**Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2) Ebből fakadóan kívánatos ideiglenesen úgy tekinteni, hogy a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴ követelményei teljesülnek abban az esetben, ha az előírt kötelezettségeket a harmadik országok repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások egy meghatározott százaléka vonatkozásában teljesítik. E lépésével összefüggésben az Unió hangsúlyozza, hogy az Európai Gazdasági Térség (EGT) országainak repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások egy bizonyos százalékára éppúgy van mód követelményeket alkalmazni, mint az e repülőterekre

törölve

irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások nagyobb hányadával kapcsolatban jogi követelményeket támasztani.

⁴ *Az Európai Parlament és a Tanács 2003. október 13-i 2003/87/EK irányelve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról, HL L 275., 2003.10.25., 32. o.*

Or. en

Indokolás

Az irányelv hatályának az EGT-n belüli repülésekre való korlátozása nyomán a preambulumbekzdés feleslegessé vált.

Módosítás 26

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet

**Irányelvre irányuló javaslat
2 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ebből fakadóan kívánatos ideiglenesen úgy tekinteni, hogy a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴ követelményei teljesülnek abban az esetben, ha az előírt kötelezettségeket a harmadik országok repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások egy meghatározott százaléka vonatkozásában teljesítik. E lépésével összefüggésben az Unió hangsúlyozza, hogy az Európai Gazdasági Térség (EGT) országainak repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások egy bizonyos százalékára éppúgy van mód követelményeket alkalmazni, mint az e repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülésekből

Módosítás

(2) A 377/2013/EU határozat elfogadása lehetővé tette, hogy jelentős előrelépés történjék a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezeten belül, és a következő közgyűlésen globális megállapodás szülessen. A megállapodás elősegítése, az európai légi közlekedési ágazat versenyképességének fenntartása és a megtorló jellegű kereskedelmi intézkedések megelőzése érdekében az irányelv hatályát az Európai Gazdasági Térség (EGT) országainak repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekre kell korlátozni.

származó kibocsátások nagyobb hányadával kapcsolatban jogi követelményeket támasztani.

⁴ *Az Európai Parlament és a Tanács 2003. október 13-i 2003/87/EK irányelve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról, HL L 275., 2003.10.25., 32. o.*

Or. fr

Indokolás

Az EGT-országokba irányuló és onnan kiinduló repüléseket csak akkor szabadna felvenni a kibocsátáskereskedelmi rendszerbe, ha erről kölcsönös megállapodás születik. Felelőtlenség lenne az EU részéről, ha egyoldalúan kivonná magát az ICAO legutóbbi, 2013. októberi közgyűlésén tett kötelezettségvállalásai alól. Egy erre irányuló döntés súlyosan veszélyeztetné a globális megállapodás létrejöttét, és megtorló intézkedéseknek tenné ki az európai légi közlekedési ágazatot.

Módosítás 27 **Holger Krahmer**

Irányelvre irányuló javaslat **2 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ebből fakadóan kívánatos ideiglenesen úgy tekinteni, hogy a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁴ követelményei teljesülnek abban az esetben, ha az előírt kötelezettségeket a harmadik országok repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások egy meghatározott százaléka vonatkozásában teljesítik. E lépésével összefüggésben az Unió hangsúlyozza, hogy az Európai Gazdasági Térség (EGT) országainak repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások egy bizonyos százalékára

Módosítás

(2) A 2003/87/EK irányelvtől⁴ való ideiglenes eltérésről szóló 377/2013/EU határozat elfogadása elősegítette az ICAO-n belüli előrelépést. A lendület megtartása, valamint a nemzetközi légi közlekedést érintő piacialapú intézkedések globális rendszerére irányuló megállapodás következő ICAO-közgyűlésen való létrejöttének elősegítése érdekében kívánatos azon követelmények végrehajtásának felfüggesztése, amelyek az Unió és az Európai Gazdasági Térség (EGT) országain kívüli repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repüléseket

éppúgy van mód követelményeket alkalmazni, mint az e repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások nagyobb hányadával kapcsolatban jogi követelményeket támasztani.

érintik.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2003. október 13-i 2003/87/EK irányelve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról, HL L 275., 2003.10.25., 32. o.

⁴ Az Európai Parlament és a Tanács 2003. október 13-i 2003/87/EK irányelve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról, HL L 275., 2003.10.25., 32. o.

Or. en

Módosítás 28

Georgios Koumoutsakos

Irányelvre irányuló javaslat

2 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) Ebből fakadóan kívánatos ideiglenesen **ügy tekinteni, hogy a 2003/87/EK** európai parlamenti és tanácsi **irányelv⁴ követelményei teljesülnek abban az esetben, ha az előírt kötelezettségeket a harmadik országok repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások egy meghatározott százaléka vonatkozásában teljesítik. E lépésével összefüggésben az Unió hangsúlyozza, hogy az Európai Gazdasági Térség (EGT) országainak repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások egy bizonyos százalékára éppúgy van mód követelményeket alkalmazni, mint az e repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások nagyobb hányadával kapcsolatban jogi követelményeket támasztani.**

Módosítás

(2) Ebből fakadóan kívánatos ideiglenesen **kiterjeszteni a 2013/377/EU** európai parlamenti és tanácsi **határozatban foglalt, „az idő megállítására” vonatkozó rendelkezéseket, lehetővé téve ezáltal, hogy a lehető legjobb körülmények között lehessen felkészülni a 2016-os ICAO-közgyűlésre.**

⁴ *Az Európai Parlament és a Tanács 2003. október 13-i 2003/87/EK irányelve az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról, HL L 275., 2003.10.25., 32. o.*

⁴ *Az Európai Parlament és a Tanács 2013. április 24-i 377/2013/EU határozata az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról szóló 2003/87/EK irányelvtől való ideiglenes eltérésekről (HL L 113., 2013.4.25., 1. o.).*

Or. el

Módosítás 29 **Satu Hassi**

Irányelvre irányuló javaslat **2 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(2a) A tagállamoknak az utasokat terhelő díjakat kell kiróniuk a repülésekre amennyiben azokra a kibocsátáskereskedelmi rendszer nem terjed ki, és a bevételeket az ENSZ éghajlat-változási keretegyzménye keretében létrehozott Éghajlat-változási Alapba kell átutalniuk.

Or. en

Indokolás

A 2013 decemberében létrejött egyesült államokbeli költségvetési megállapodással összefüggésben az Egyesült Államok Kongresszusa most vet ki egy új, 2,5 USA-dollár összegű légi közlekedési járulékot, amely az Egyesült Államok repülőtereiről induló összes járat esetében alkalmazandó. Az Unióban is be kell vezetni az utasokat terhelő díjakat a repülések esetében, amennyiben azokra a légi közlekedésre vonatkozó kibocsátáskereskedelmi rendszer nem terjed ki. A díjakat úgy kell kiszámítani, hogy azok 2014-ben legalább megfeleljenek 10 euró/tonna CO₂-nak, és évente 3 euróval emelkedjenek.

Módosítás 30 **Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet**

**Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy a globális piacialapú intézkedés alkalmazásának megkezdéséig hátralévő hét évben a regionális piacialapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön mért távolságoknak mekkora hányada esik 12 mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a bevezetendő globális piacialapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a 2020-ig terjedő időszak vonatkozásában relevánsak.

törölve

Or. fr

Indokolás

Az irányelv hatályának korlátozásából következő törlés.

**Módosítás 31
Holger Krahmer**

**Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekkezdés**

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy a globális piacialapú intézkedés alkalmazásának megkezdéséig hátralévő hét évben a regionális piacialapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön mért távolságoknak mekkora hányada esik 12 mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a bevezetendő globális piacialapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a 2020-ig terjedő időszak vonatkozásában relevánsak.

törölve

Or. en

**Módosítás 32
Eija-Riitta Korhola**

**Irányelvre irányuló javaslat
3 preambulumbekkezdés**

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy a globális piacialapú intézkedés alkalmazásának

törölve

megkezdéséig hátralévő hét évben a regionális piacalapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön mért távolságoknak mekkora hányada esik 12 mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a bevezetendő globális piacalapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a 2020-ig terjedő időszak vonatkozásában relevánsak.

Or. en

Indokolás

Az irányelv hatályának az EGT-n belüli repülésekre való korlátozása nyomán a preambulumbekzdés feleslegessé vált.

Módosítás 33 **Jolanta Emilia Hibner**

Irányelvre irányuló javaslat **3 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy a globális piacalapú intézkedés alkalmazásának megkezdéséig hátralévő hét évben a regionális piacalapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott

Módosítás

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy a globális piacalapú intézkedés alkalmazásának megkezdéséig hátralévő hét évben a regionális piacalapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott

meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön mért távolságoknak mekkora hányada esik 12 mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a bevezetendő globális piacialapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a 2020-ig terjedő időszak vonatkozásában relevánsak.

meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön mért távolságoknak mekkora hányada esik 12 mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a bevezetendő globális piacialapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a **2013-tól** 2020-ig terjedő időszak vonatkozásában relevánsak.

Or. pl

Módosítás 34 Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy **a globális piacialapú intézkedés alkalmazásának megkezdéséig** hátralévő **hét** évben a regionális piacialapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön mért távolságoknak mekkora hányada esik **12** mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a bevezetendő globális piacialapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló

Módosítás

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy **az addig** hátralévő **három** évben, **amíg az ICAO közgyűlésének 39. ülészakán a nemzetközi légi közlekedésből származó kibocsátások többségére alkalmazandó, ratifikálható globális piacialapú intézkedést fogadnak el**, a regionális piacialapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön mért távolságoknak mekkora hányada esik **200** mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a

repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a **2020-ig** terjedő időszak vonatkozásában relevánsak.

bevezetendő globális piacialapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a **2016-ig** terjedő időszak vonatkozásában relevánsak. **2017. január 1-jétől a százalékos arány minden esetben 50%, amíg bevezetésre nem kerül egy ennek megfelelő környezeti integritást biztosító globális piacialapú mechanizmus; a fennmaradó 50% más országok felelősségi körébe tartozik.**

Or. en

Indokolás

A javasolt 12 tengeri mérföld mesterségesen alacsony távolság a légi közlekedési tevékenységekre nézve. A 200 mérföld az EGT kizárólagos gazdasági övezetének felel meg. 2017-től kezdve addig, amíg bevezetésre nem kerül egy megfelelő környezeti integritást biztosító nemzetközi piacialapú intézkedés, az EU légi közlekedésre vonatkozó kibocsátáskereskedelmi rendszerének az érkező és az induló járatok kibocsátásának 50%-ára kell kiterjednie, a másik 50% szabályozásának a másik ország hatáskörébe kell tartoznia.

Módosítás 35 Spyros Danellis

Irányelvre irányuló javaslat 3 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy a globális piacialapú intézkedés alkalmazásának megkezdéséig hátralévő hét évben a regionális piacialapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön

Módosítás

(3) Miközben a 2003/87/EK irányelv alkalmazása továbbra is az Unióban található repülőterekre irányuló és onnan kiinduló repülések alapján történik, annak érdekében, hogy a globális piacialapú intézkedés alkalmazásának megkezdéséig hátralévő hét évben a regionális piacialapú intézkedések alkalmazása egyszerű és működőképes módon legyen korlátozva, az Eurocontrol százalékos értékeket határozott meg annak alapján, hogy az EGT-ben és a harmadik országokban lévő legfontosabb repülőterek közötti, a földrajzi főkörön

mért távolságoknak mekkora hányada esik 12 mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a bevezetendő globális piacialapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a 2020-ig terjedő időszak vonatkozásában relevánsak.

mért távolságoknak mekkora hányada esik 12 mérföldnél nem nagyobb távolságra az EGT partvonalának legtávolabbi pontjától. Mivel az Unió nem véli úgy, hogy a bevezetendő globális piacialapú intézkedéseknek tényleges légtérhasználati megfontolásokon, nem pedig az egyes repülőterekre irányuló vagy onnan kiinduló repüléseken kell alapulniuk, a százalékos értékek a 2020-ig terjedő időszak vonatkozásában relevánsak. **Amennyiben az ICAO 39. közgyűlésén nem születik globális piacialapú intézkedés, akkor 2017. január 1-jétől 2020 végéig a kibocsátások azon százalékos aránya, amelyek után kibocsátási egységeket kell leadni, a lefedettség és a környezeti integritás javítása céljából valamennyi induló és érkező járat esetében 50%.**

Or. en

Indokolás

A „légtérmodell” mint hibrid megoldást kizárólag egy globális szintű, kötelező erejű megállapodás hatálybalépéséig szabad alkalmazni. A megállapodás létrejötte után az Unió saját rendelkezéseit annak megfelelően kiigazíthatja. Amennyiben az ICAO 2016. évi közgyűlésén nem sikerül ilyen megállapodást elérni, olyan rendszernek kell életbe lépnie, amely jobb lefedettséget és környezeti integritást biztosít (50–50), és amely továbbra is figyelembe veszi a szuverenitással kapcsolatban jelzett problémákat.

Módosítás 36

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet

Irányelvre irányuló javaslat

6 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A harmadik országok repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülések hitelesített kibocsátásainak százalékos csökkentéséhez ismerni kell a teljes repülésekből származó kibocsátások nagyságát. A százalékos értékkel nem lefedett kibocsátások azonban nem

törölve

kerülnek figyelembevételre.

Or. fr

Indokolás

Az irányelv hatályának korlátozásából következő törlés.

Módosítás 37
Holger Krahmer

Irányelvre irányuló javaslat
6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A harmadik országok repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülések hitelesített kibocsátásainak százalékos csökkentéséhez ismerni kell a teljes repülésekből származó kibocsátások nagyságát. A százalékos értékkel nem lefedett kibocsátások azonban nem kerülnek figyelembevételre. *törölve*

Or. en

Módosítás 38
Eija-Riitta Korhola

Irányelvre irányuló javaslat
6 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A harmadik országok repülőtereire irányuló és onnan kiinduló repülések hitelesített kibocsátásainak százalékos csökkentéséhez ismerni kell a teljes repülésekből származó kibocsátások nagyságát. A százalékos értékkel nem lefedett kibocsátások azonban nem kerülnek figyelembevételre. *törölve*

Indokolás

Az irányelv hatályának az EGT-n belüli repülésekre való korlátozása nyomán a preambulumbekzdés feleslegessé vált.

Módosítás 39

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet

**Irányelvre irányuló javaslat
7 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A harmadik országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában a légi jármű-üzemeltetőknek lehetőséget kell adni arra, hogy hitelesített kibocsátásadataikat ne jelentsék be, hanem ehelyett az e repülésekből az EGT-tagállamokon nem kívül bekövetkező kibocsátások lehető legpontosabban becsült adataira hagyatkozzanak.

törölve

Indokolás

Az irányelv hatályának korlátozásából következő törlés.

Módosítás 40

Satu Hassi

**Irányelvre irányuló javaslat
7 preambulumbekzdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A harmadik országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában a légi jármű-üzemeltetőknek lehetőséget kell adni arra, hogy hitelesített kibocsátásadataikat ne jelentsék be, hanem ehelyett az e repülésekből az EGT-

törölve

tagállamokon nem kívül bekövetkező kibocsátások lehető legpontosabban becsült adataira hagyatkozzanak.

Or. en

Indokolás

Az ETS nyomonkövetési, jelentéstételi és hitelesítési rendszert vezetett be a légi közlekedési ágazat számára Európán belül és kívül. Az információ elengedhetetlen az üzemeltetők számára az üzemanyag-felhasználás csökkentéséhez.

**Módosítás 41
Holger Krahmer**

**Irányelvre irányuló javaslat
7 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A harmadik országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában a légi jármű-üzemeltetőknek lehetőséget kell adni arra, hogy hitelesített kibocsátásadataikat ne jelentsék be, hanem ehelyett az e repülésekből az EGT-tagállamokon nem kívül bekövetkező kibocsátások lehető legpontosabban becsült adataira hagyatkozzanak.

törölve

Or. en

**Módosítás 42
Eija-Riitta Korhola**

**Irányelvre irányuló javaslat
7 preambulumbekkezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(7) A harmadik országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában a légi jármű-üzemeltetőknek lehetőséget kell adni arra, hogy hitelesített

törölve

kibocsátásadataikat ne jelentsék be, hanem ehelyett az e repülésekből az EGT-tagállamokon nem kívül bekövetkező kibocsátások lehető legpontosabban becsült adataira hagyatkozzanak.

Or. en

Indokolás

Az irányelv hatályának az EGT-n belüli repülésekre való korlátozása nyomán a preambulumbekzdés feleslegessé vált.

Módosítás 43
Françoise Grossetête

Irányelvre irányuló javaslat
8 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(8) Egyszerűsítésképpen és a legkisebb légi jármű-üzemeltetők adminisztrációs terheinek könnyítése érdekében az évente **1000** tonnánál kevesebb szén-dioxidot kibocsátó nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltetők esetében indokolt úgy tekinteni, hogy teljesítik az irányelv követelményeit, továbbá elő kell segíteni, hogy a tagállamok illetékes hatóságai további intézkedések útján is egyszerűsítsék az ilyen helyzetű kis légi jármű-üzemeltetőkre háruló adminisztrációs feladatokat.

Módosítás

(8) Egyszerűsítésképpen és a legkisebb légi jármű-üzemeltetők adminisztrációs terheinek könnyítése érdekében az évente **az európai légtérben 10 000** tonnánál kevesebb szén-dioxidot kibocsátó nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltetők esetében indokolt úgy tekinteni, hogy teljesítik az irányelv követelményeit, továbbá elő kell segíteni, hogy a tagállamok illetékes hatóságai további intézkedések útján is egyszerűsítsék az ilyen helyzetű kis légi jármű-üzemeltetőkre háruló adminisztrációs feladatokat.

Or. fr

Indokolás

A kereskedelmi és a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltetőket nem szabadna eltérően kezelni. Előbbiek mentességet élveznek, amennyiben évente 10 000 tonnánál kevesebb szén-dioxidot bocsátanak ki; ezt a küszöbértéket kellene alkalmazni a nem kereskedelmi üzemeltetők esetében is.

Módosítás 44

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) Annak érdekében, hogy a légi jármű-üzemeltetők kellő időt kapjanak az alkalmazandó módszerek megértésére és repülési tevékenységük tervezésébe való beépítésére, a harmadik országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó hitelesített kibocsátásokra meghatározott százalékos értékek, illetőleg az alternatív módszerek alkalmazásának a 2014-től kibocsátott mennyiségekre kell vonatkoznia.

törölve

Or. fr

Indokolás

Az irányelv hatályának korlátozásából következő törlés.

Módosítás 45

Eija-Riitta Korhola

Irányelvre irányuló javaslat 9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) Annak érdekében, hogy a légi jármű-üzemeltetők kellő időt kapjanak az alkalmazandó módszerek megértésére és repülési tevékenységük tervezésébe való beépítésére, a harmadik országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó hitelesített kibocsátásokra meghatározott százalékos értékek, illetőleg az alternatív módszerek alkalmazásának a 2014-től kibocsátott mennyiségekre kell vonatkoznia.

törölve

Indokolás

Az irányelv hatályának az EGT-n belüli repülésekre való korlátozása nyomán a preambulumbekzdés feleslegessé vált.

Módosítás 46
Holger Krahmer

Irányelvre irányuló javaslat
9 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(9) Annak érdekében, hogy a légi jármű-üzemeltetők kellő időt kapjanak az alkalmazandó módszerek megértésére és repülési tevékenységük tervezésébe való beépítésére, a harmadik országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó hitelesített kibocsátásokra meghatározott százalékos értékek, illetőleg az alternatív módszerek alkalmazásának a 2014-től kibocsátott mennyiségekre kell vonatkoznia.

törölve

Or. en

Módosítás 47
Eija-Riitta Korhola

Irányelvre irányuló javaslat
10 preambulumbekzdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10) A 2020-tól alkalmazandó globális piactalapú intézkedés sérelme nélkül a nemzetközi polgári légi közlekedés összes tonnakilométerének bevételeiből 1%-nál kisebb mértékben részesülő fejlődő országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátásokat a 2014-től 2020-ig tartó időszakban

törölve

mentesíteni kell a követelmények alkalmazása alól. E javaslat alkalmazásában fejlődő országnak azok az országok minősülnek, amelyek számára e javaslat elfogadásának időpontjában a 978/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet az Unió piacát illetően preferenciális piacra jutási lehetőséget biztosít, tehát azok, amelyeket a Világbank 2013-ban nem minősít magas jövedelmű vagy a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozó országnak.

Or. en

Indokolás

Az irányelv hatályának az EGT-n belüli repülésekre való korlátozása nyomán a preambulumbekzdés feleslegessé vált.

Módosítás 48

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet, Maurice Ponga

**Irányelvre irányuló javaslat
10 a preambulumbekzdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(10a) Az Európai Unió legkülső régióiba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások tekintetében a 2014 és 2020 közötti időszakra mentességet kell biztosítani, a 2020-tól alkalmazandó globális piacialapú intézkedés sérelme nélkül.

Or. fr

Indokolás

Mivel a legkülső régiók területi enklávék, a légi közlekedés kulcsfontosságú közlekedési mód a lakosság mobilitásának biztosításához. Erre tekintettel gondoskodni kell arról, hogy az e területeket kiszolgáló légi közlekedési útvonalak versenyképessége ne kerüljön veszélybe.

Módosítás 49
Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat
11 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(11) Annak érdekében, hogy a légi jármű-üzemeltetők és a nemzeti hatóságok jogi szempontból kiszámítható környezetben működhessenek, lehetővé kell tenni a 2013. évi kibocsátásokkal összefüggő leadási és beszámolási kötelezettségek 2015-re halasztását.

törölve

Or. en

Indokolás

A 2013. évi kibocsátásokról a jogszabályban foglaltaknak megfelelően 2014-ben kell beszámolni.

Módosítás 50
Jolanta Emilia Hibner

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(12) A nemzetközi fejlemények figyelembevétele és az eltérés alkalmazásával kapcsolatban felmerülő kérdések kezelése érdekében az ICAO közgyűlésének 2016. évi ülészeke után a Bizottságnak jelentést kell készítenie az Európai Parlament és a Tanács számára.

(A módosítás a magyar változatot nem érinti.)

Or. pl

Módosítás 51
Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat
12 preambulumbekkezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(12) *A nemzetközi fejlemények figyelembevétele és az eltérés alkalmazásával kapcsolatban felmerülő kérdések kezelése érdekében* az ICAO közgyűlésének 2016. évi ülészsaka után a Bizottságnak jelentést kell készítenie az Európai Parlament és a Tanács számára.

Módosítás

(12) Az ICAO közgyűlésének 2016. évi ülészsaka után a Bizottságnak jelentést kell készítenie az Európai Parlament és a Tanács számára *a globális piactalapú intézkedés bevezetése terén az ICAO-ban elért előrelépésről.*

Or. en

Módosítás 52
Jolanta Emilia Hibner

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – bevezető rész

A Bizottság által javasolt szöveg

(1) A 12. cikk (2a) bekezdésétől *és* a 14. cikk (3) bekezdésétől eltérve a tagállamok úgy tekintik, hogy az említett bekezdésekben megállapított követelmények teljesülnek:

Módosítás

(1) A 12. cikk (2a) bekezdésétől, a 14. cikk (3) bekezdésétől *és a 16. cikk (3) bekezdésétől* eltérve a tagállamok úgy tekintik, hogy az említett bekezdésekben megállapított követelmények teljesülnek:

Or. pl

Módosítás 53
Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a **2013-ban** végrehajtott, az Európai

Módosítás

a) a **2013-tól 2020-ig bezárólag az egyes**

Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló **és** onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

naptári években végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen (**EGT**) kívüli országokba irányuló **vagy** onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Or. en

Indokolás

A Bizottság által javasolt 2013-as időpont 2020-ig történő kiterjesztése lehetővé tenné, hogy a 2016. évi felülvizsgálat értékelje, meg kell-e változtatni a hatályt a 39. ICAO-közgyűlés után.

Módosítás 54 **Holger Krahmer**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a **2013-ban** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Módosítás

a) a **2013-tól 2020-ig bezárólag az egyes naptári években** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Or. en

Módosítás 55 **Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a **2013-ban** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések

Módosítás

a) a **2020-ig** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések

összes kibocsátása vonatkozásában;

összes kibocsátása vonatkozásában;

Or. fr

Indokolás

Az EGT-országokba irányuló és onnan kiinduló repülőket csak akkor szabadna felvenni a kibocsátáskereskedelmi rendszerbe, ha erről kölcsönös megállapodás születik. Felelőtlenség lenne az EU részéről, ha egyoldalúan kivonná magát az ICAO legutóbbi, 2013. októberi közgyűlésén tett kötelezettségvállalásai alól. Egy erre irányuló döntés súlyosan veszélyeztetné a globális megállapodás létrejöttét, és megtorló intézkedéseknek tenné ki az európai légi közlekedési ágazatot.

Módosítás 56

Eija-Riitta Korhola

Írányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a **2013-ban** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Módosítás

a) a **2013-as és a 2016-os naptári évek közötti időszakban** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Or. en

Indokolás

Az „idő megállítására” vonatkozó döntés helyes és létfontosságú volt a globális megállapodás eléréséhez, ezért ezt az irányelvet 2016 végéig kell alkalmazni, figyelemmel arra, hogy abban az évben esedékes az ICAO-közgyűlés megtartása.

Módosítás 57

Gilles Pargneaux

Írányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a **2013-ban** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Módosítás

a) a **2013 és 2016 között az egyes naptári években** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Or. fr

Indokolás

Szükségesnek tűnik az „idő megállításaival” kapcsolatos megközelítés 2016-ig történő fenntartása. A 2017–2020 közötti időszak vonatkozásában még szükség lesz egy olyan szakaszra, amelyben a különféle lehetőségeket értékelik. Bizonyos, hogy a legkiegyensúlyozottabb megoldást egy olyan megközelítés kínálná, amely legkorábban 2016-ig szigorúan az Európán belüli repülésekre korlátozódik, és amelynek keretében a szabályokat 2016-ban felülvizsgálják.

Módosítás 58

Georgios Koumoutsakos

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – a pont

A Bizottság által javasolt szöveg

a) a **2013-ban** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Módosítás

a) a **2013-tól 2016-ig** végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Or. el

Módosítás 59

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet, Maurice Ponga

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – a a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

aa) a 2020-ig végrehajtott, az Európai Unió legkülső régióiba irányuló és onnan kiinduló repülések összes kibocsátása vonatkozásában;

Or. fr

Indokolás

Mivel a legkülső régiók területi enklávék, a légi közlekedés kulcsfontosságú közlekedési mód a lakosság mobilitásának biztosításához. Erre tekintettel gondoskodni kell arról, hogy az e területeket kiszolgáló légi közlekedési útvonalak versenyképessége ne kerüljön veszélybe.

Módosítás 60

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légi jármű-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátás adatoknak a IIc. melléklet szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott; **törölve**

Or. fr

Indokolás

Az EGT-országokba irányuló és onnan kiinduló repüléseket csak akkor szabadna felvenni a kibocsátáskereskedelmi rendszerbe, ha erről kölcsönös megállapodás születik. Felelőtlenség

lenne az EU részéről, ha egyoldalúan kivonná magát az ICAO legutóbbi, 2013. októberi közgyűlésén tett kötelezettségvállalásai alól. Egy erre irányuló döntés súlyosan veszélyeztetné a globális megállapodás létrejöttét, és megtorló intézkedéseknek tenné ki az európai légi közlekedési ágazatot.

Módosítás 61
Eija-Riitta Korhola

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott; ***törölve***

Or. en

Indokolás

A b) pont feleslegessé vált, mivel az irányelv hatálya csak az EGT-n belüli repülésekre korlátozódik. Az „idő megállítására” vonatkozó döntés helyes és létfontosságú volt a globális megállapodás eléréséhez, ezért ezt az irányelvet 2016 végéig kell alkalmazni, figyelemmel arra, hogy abban az évben esedékes az ICAO-közgyűlés megtartása.

Módosítás 62
Holger Kraemer

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repülőket végrehajtó légi jármű-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátás adatoknak a IIc. melléklet szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott; **törölve**

Or. en

Módosítás 63
Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repülőket végrehajtó légi jármű-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátás adatoknak a IIc. melléklet szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott; **törölve**

Or. en

Indokolás

A Bizottság által javasolt 2013-as időpont 2020-ig történő kiterjesztése lehetővé tenné, hogy a 2016. évi felülvizsgálat értékelje, meg kell-e változtatni a hatályt a 39. ICAO-közgyűlés után.

Módosítás 64 **Satu Hassi**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től **2020-ig** tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

Módosítás

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től **2016-ig** tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

Or. en

Indokolás

2017-től kezdve addig, amíg bevezetésre nem kerül egy globális piacialapú intézkedés, a légi közlekedésre vonatkozó kibocsátáskereskedelmi rendszernek az érkező és az induló járatok kibocsátásának 50%-ára kell kiterjednie, a másik 50% szabályozásának a másik ország hatáskörébe kell tartoznia.

Módosítás 65 **Spyros Danellis**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től **2020-ig** tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től **2016-ig** tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

Or. en

Indokolás

A „légtérmodellt” mint hibrid megoldást kizárólag egy globális szintű, kötelező erejű megállapodás hatálybalépéséig szabad alkalmazni. A megállapodás létrejötte után az Unió saját rendelkezéseit annak megfelelően kiigazíthatja. Amennyiben az ICAO 2016. évi közgyűlésén nem sikerül ilyen megállapodást elérni, olyan rendszernek kell életbe lépnie, amely jobb lefedettséget és környezeti integritást biztosít (50–50), és amely továbbra is figyelembe veszi a szuverenitással kapcsolatban jelzett problémákat.

Módosítás 66
Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a **2014-től** 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a **2017-től** 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet

szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

szerinti vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

Or. fr

Indokolás

A 2017–2020 közötti időszak vonatkozásában még szükség lesz egy olyan szakaszra, amelyben a különféle lehetőségeket értékelik. Bizonyos, hogy a legkiegyensúlyozottabb megoldást egy olyan megközelítés kínálná, amely legkorábban 2016-ig szigorúan az Európán belüli repülésekre korlátozódik, és amelynek keretében a szabályokat 2016-ban felülvizsgálják.

Módosítás 67

Jolanta Emilia Hibner

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – b pont

A Bizottság által javasolt szöveg

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet szerinti **vagy a (6) bekezdés szerint meghatározott** százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

Módosítás

b) az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2014-től 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légitársaság-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatoknak a IIc. melléklet szerinti százalékkal megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

Or. pl

Módosítás 68

Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EC

28 a cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) a 2017-től végrehajtott, az Európai Gazdasági Térségen kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések kibocsátása vonatkozásában, ha a repülőket végrehajtó légi jármű-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátásadatok 50%-ával megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

Or. en

Indokolás

2017-től kezdve addig, amíg bevezetésre nem kerül egy globális piacialapú intézkedés, a légi közlekedésre vonatkozó kibocsátáskereskedelmi rendszernek az érkező és az induló járatok kibocsátásának 50%-ára kell kiterjednie, a másik 50% szabályozásának a másik ország hatáskörébe kell tartoznia.

Módosítás 69
Spyros Danellis

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – b a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ba) amennyiben az ICAO 39. közgyűlésén nem születik megállapodás egy olyan globális piacialapú intézkedésről, amelynek hatálya kiterjed a nemzetközi légi közlekedésből származó kibocsátások többségére, és amely 2020-tól alkalmazandó, az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2017-től 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre

a repüléseket végrehajtó légi jármű-üzemeltető a repülésekből származó hitelesített kibocsátás adatok 50%-ával megegyező mennyiségű kibocsátási egységet leadott;

Or. en

Indokolás

A „légtérmodell” mint hibrid megoldást kizárólag egy globális szintű, kötelező erejű megállapodás hatálybalépéséig szabad alkalmazni. A megállapodás létrejötte után az Unió saját rendelkezéseit annak megfelelően kiigazíthatja. Amennyiben az ICAO 2016. évi közgyűlésén nem sikerül ilyen megállapodást elérni, olyan rendszernek kell életbe lépnie, amely jobb lefedettséget és környezeti integritást biztosít (50–50), és amely továbbra is figyelembe veszi a szuverenitással kapcsolatban jelzett problémákat.

Módosítás 70 Spyros Danellis

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 cikk – 1 bekezdés – b b pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

bb) kizárólag amennyiben az ICAO 39. közgyűlésén olyan globális piacialapú intézkedésről születik megállapodás, amelynek hatálya kiterjed a nemzetközi légi közlekedésből származó kibocsátások többségére, és amely 2020-tól alkalmazandó, az Európai Gazdasági Térségen (EGT) kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2017-től 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyre a repüléseket végrehajtó légi jármű-üzemeltető az (1) bekezdés b) pontjával összhangban kibocsátási egységeket adott le;

Or. en

Indokolás

A „légtérmodellt” mint hibrid megoldást kizárólag egy globális szintű, kötelező erejű megállapodás hatálybalépéséig szabad alkalmazni. A megállapodás létrejötte után az Unió saját rendelkezéseit annak megfelelően kiigazíthatja. Amennyiben az ICAO 2016. évi közgyűlésén nem sikerül ilyen megállapodást elérni, olyan rendszernek kell életbe lépnie, amely jobb lefedettséget és környezeti integritást biztosít (50–50), és amely továbbra is figyelembe veszi a szuverenitással kapcsolatban jelzett problémákat.

Módosítás 71 **Eija-Riitta Korhola**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a **2020-ig tartó** időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető 1000 tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

Módosítás

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a **2013 és 2016 közötti** időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető 1000 tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

Or. en

Indokolás

Az „idő megállítására” vonatkozó döntés helyes és létfontosságú volt a globális megállapodás eléréséhez, ezért ezt az irányelvet 2016 végéig kell alkalmazni, figyelemmel arra, hogy abban az évben esedékes az ICAO-közgyűlés megtartása.

Módosítás 72 **Jolanta Emilia Hibner**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető 1000 tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

Módosítás

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a **2013-tól** 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető 1000 tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

Or. pl

Módosítás 73

Françoise Grossetête

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető **1000** tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

Módosítás

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető **az EGT területén belüli repüléseket tekintve 10 000** tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

Or. fr

Indokolás

A kereskedelmi és a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltetőket nem szabadna eltérően kezelni. Előbbiek mentességet élveznek, amennyiben évente 10 000 tonnánál kevesebb széndioxidot bocsátanak ki; ezt a küszöbértéket kellene alkalmazni a nem kereskedelmi üzemeltetők esetében is.

Módosítás 74

Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EC
28 a cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető 1000 tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

Módosítás

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető 1000 tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős, **és a légi jármű-üzemeltető 2014-ben 10 euró/tonna szén-dioxidnak megfelelő, majd évente 3 euróval emelkedő mértékű hozzájárulást fizetett be az ENSZ éghajlat-változási keretegyezménye keretében létrehozott Éghajlat-változási Alapba;**

Or. en

Indokolás

A nem kereskedelmi célú járatok, azaz az üzleti repülések mentesítése csak akkor fogadható el, ha megfelelő hozzájárulást kell befizetniük az UNFCCC Éghajlat-változási Alapjába. A javasolt ár a hajózásra vonatkozó nyomon követésre, jelentéstételre és hitelesítésre irányuló javaslathoz készült hatásvizsgálatban foglalt egyik bizottsági forgatókönyvön alapul.

Módosítás 75
Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a 2020-ig tartó időszak minden egyes olyan

Módosítás

c) a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltető által végrehajtott repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában a **2013-tól** 2020-ig tartó időszak minden

naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető 1000 tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

egy olyan naptári éve esetében, amelyben a légi jármű-üzemeltető 1000 tonnánál kevesebb kibocsátásért volt felelős;

Or. en

Indokolás

A projektkreditekről, a kibocsátási egységek átruházásáról és leadásáról, valamint a nyomon követésről, jelentésről és hitelesítésről szóló 11a., 12. és 14. cikkek alkalmazásában a hitelesített kibocsátásokat a korlátozott hatályt érintő kibocsátásoknak kell tekinteni.

Módosítás 76 **Gilles Pargneaux**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – c a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

ca) akkor, ha a 2012. évi hitelesített kibocsátásadatokhoz tartozó kibocsátási egységek leadása 2013. december 31-ig megtörtént.

Or. fr

Indokolás

Ez a rendelkezés lehetővé kívánja tenni azon légi jármű-üzemeltetők helyzetének rendezését, akik a 2013. április 30-i határidő után adták le kibocsátási egységeiket, szem előtt tartva a 377/2013/EU határozattal és a 2003/87/EK irányelvet módosító e javaslattal bekövetkezett szabályváltozásokat.

Módosítás 77 **Satu Hassi**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – d pont

A Bizottság által javasolt szöveg

d) akkor, ha az EGT-országok közötti repülések vonatkozásában a 2013. évi hitelesített kibocsátásadatokhoz tartozó kibocsátási egységek leadása 2014. április 30. helyett 2015. április 30-ig megtörtént, és ugyanezen repülések vonatkozásában a 2013. évi hitelesített kibocsátásadatok bejelentésére 2014. március **31. helyett 2015. március** 31-ig sor került.

Módosítás

d) akkor, ha az EGT-országok közötti repülések vonatkozásában a 2013. évi hitelesített kibocsátásadatokhoz tartozó kibocsátási egységek leadása 2014. április 30. helyett 2015. április 30-ig megtörtént, és ugyanezen repülések vonatkozásában a 2013. évi hitelesített kibocsátásadatok bejelentésére 2014. március 31-ig sor került.

Or. en

Módosítás 78

Jolanta Emilia Hibner

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) a nemzetközi polgári légi közlekedés összes tonnakilométerének bevételeiből 1%-nál kisebb mértékben részesülő fejlődő országokba irányuló és onnan kiinduló repülésekből származó kibocsátások vonatkozásában.

Or. pl

Módosítás 79

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az e bekezdés b) pontjában említett, a IIc. melléklet szerint meghatározott hitelesített kibocsátásokat a 11a., a 12. és a 14. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

törölve

Or. fr

Indokolás

Az irányelv hatályának korlátozása miatt és a 28a. cikk (1) bekezdése b) pontjának törlésével összhangban törölve.

Módosítás 80
Eija-Riitta Korhola

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az e bekezdés b) pontjában említett, a IIc. melléklet szerint meghatározott hitelesített kibocsátásokat a 11a., a 12. és a 14. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

törölve

Or. en

Indokolás

Amiatt feleslegessé vált bekezdés, hogy az irányelv hatálya az EGT-n belüli repülésekre korlátozódik, amelyek esetében a tényleges kibocsátásokra vonatkozó szokásos jelentéstételi kötelezettség érvényes.

Módosítás 81
Holger Krahmer

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

PE526.175v01-00

42/62

AM\1013974HU.doc

2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az e bekezdés b) pontjában említett, a IIc. melléklet szerint meghatározott hitelesített kibocsátásokat a 11a., a 12. és a 14. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

törölve

Or. en

Módosítás 82 **Martin Callanan**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 1 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az e bekezdés **b)** pontjában említett, **a IIc. melléklet szerint meghatározott** hitelesített kibocsátásokat a 11a., a 12. és a 14. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

Az e bekezdés **a)** pontjában említett, hitelesített kibocsátásokat a 11a., a 12. és a 14. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

Or. en

Indokolás

A projektkreditekről, a kibocsátási egységek átruházásáról és leadásáról, valamint a nyomon követésről, jelentésről és hitelesítésről szóló 11a., 12. és 14. cikkek alkalmazásában a hitelesített kibocsátásokat a korlátozott hatályt érintő kibocsátásoknak kell tekinteni.

Módosítás 83 **Eija-Riitta Korhola**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 3e. cikk (5) bekezdésétől és a 3f. cikktől eltérve az (1) bekezdés **a)–c)** pontjában foglalt eltérések hatálya alá tartozó légi jármű-üzemeltetőknek ingyenesen kiadott kibocsátási egységek mennyiségét az említett pontokban előírt leadási kötelezettség csökkenésével arányosan csökkenteni kell.

Módosítás

(2) A 3e. cikk (5) bekezdésétől és a 3f. cikktől eltérve az (1) bekezdés **a)–b)** pontjában foglalt eltérések hatálya alá tartozó légi jármű-üzemeltetőknek ingyenesen kiadott kibocsátási egységek mennyiségét az említett pontokban előírt leadási kötelezettség csökkenésével arányosan csökkenteni kell.

Or. en

Módosítás 84
Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(2) A 3e. cikk (5) bekezdésétől és a 3f. cikktől eltérve az (1) bekezdés a)–c) pontjában foglalt eltérések hatálya alá tartozó légi jármű-üzemeltetőknek ingyenesen **kiadott** kibocsátási egységek **mennyiségét az említett pontokban előírt leadási kötelezettség csökkenésével arányosan csökkenteni kell.**

Módosítás

(2) A 3e. cikk (5) bekezdésétől és a 3f. cikktől eltérve az (1) bekezdés a)–c) pontjában foglalt eltérések hatálya alá tartozó légi jármű-üzemeltetőknek **nem adhatók ki** ingyenesen kibocsátási egységek.

Or. en

Indokolás

A légi közlekedési ágazat sokkal nagyobb arányban részesül ingyenes kibocsátási egységekben, mint más, a kibocsátáskereskedelmi rendszer alá tartozó ágazatok. Az ingyenes kibocsátási egységek annyira előnyösek, hogy egyes légi jármű-üzemeltetők önkéntesen nem „állították meg az órát” 2012-ben, hogy továbbra is teljes egészében megkapják a kibocsátási egységeket. Emellett a légitársaságok a szén-dioxid-kibocsátás árát az ingyenesen kapott kibocsátási egységektől függetlenül teljes egészében áthárították az ügyfelekre. A rendszer leszűkítésével meg kell szüntetni néhány olyan túlzott lehetőséget, amelynek révén rendkívüli nyereség érhető el.

Módosítás 85
Eija-Riitta Korhola

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 2013-tól **2020-ig** tartó **időszakban** folytatott tevékenység esetében a tagállamok az egyes üzemeltetőknek ingyenesen kiosztott légi közlekedési kibocsátási egységek számát [Kiadóhivatal – beírandó dátum: **4** hónappal ezen irányelv hatálybalépése után]-ig teszik közzé.

Módosítás

A 2013-tól **2016-ig** tartó **időszak naptári éveiben** folytatott tevékenység esetében a tagállamok az egyes üzemeltetőknek ingyenesen kiosztott légi közlekedési kibocsátási egységek számát [Kiadóhivatal – beírandó dátum: **x** hónappal ezen irányelv hatálybalépése után]-ig teszik közzé.

Or. en

Indokolás

Az „idő megállítására” vonatkozó döntés helyes és létfontosságú volt a globális megállapodás eléréséhez, ezért ezt az irányelvet 2016 végéig kell alkalmazni, figyelemmel arra, hogy abban az évben esedékes az ICAO-közgyűlés megtartása.

Módosítás 86
Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 2 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 2013-tól 2020-ig tartó időszakban folytatott tevékenység esetében a tagállamok az egyes üzemeltetőknek ingyenesen kiosztott légi közlekedési kibocsátási egységek számát [Kiadóhivatal – beírandó dátum: **4** hónappal ezen irányelv hatálybalépése után]-ig teszik

Módosítás

A 2013-tól 2020-ig tartó időszakban folytatott tevékenység esetében a tagállamok az egyes üzemeltetőknek ingyenesen kiosztott légi közlekedési kibocsátási egységek számát [Kiadóhivatal – beírandó dátum: **8** hónappal ezen irányelv hatálybalépése után]-ig teszik

közzé.

közzé.

Or. en

Indokolás

Hosszabb időre van szükség, ha a jogi eszköz formája módosító irányelv.

Módosítás 87

Jolanta Emilia Hibner

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 2 a bekezdés (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2a. A Bizottság ezen irányelv hatálybalépése után legkésőbb három hónappal kiszámítja az egyes légitársaság-üzemeltetők esetében alkalmazandó százalékos arányokat, a 2010-ben bejelentett tonnakilométerekben kifejezve, amelyek megfelelnek az (1) bekezdés a)–c) pontja szerinti mentesség körébe nem tartozó kibocsátásoknak. Az e bekezdés szerint kiszámított adatok csak az adott államok irányítása alá tartozó ügynökségeken keresztül továbbíthatóak a tagállamoknak.

Or. pl

Módosítás 88

Jolanta Emilia Hibner

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A 3d. cikktől eltérve a tagállamok **csökkentett mennyiségben bocsátanak árverésre légi közlekedési** kibocsátási egységeket **oly módon**, hogy a csökkentés mértéke arányos legyen a kiadott kibocsátási egységek teljes mennyiségével.

Módosítás

(3) A 3d. cikktől eltérve a tagállamok **által árverésre bocsátható** kibocsátási **egységek mennyiségét oly módon kell csökkenteni**, hogy a csökkentés mértéke arányos legyen a kiadott kibocsátási egységek teljes mennyiségével.

Or. pl

Módosítás 89 **Satu Hassi**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 3 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(3) A 3d. cikktől eltérve a tagállamok **csökkentett mennyiségben bocsátanak** árverésre légi közlekedési kibocsátási egységeket **oly módon, hogy a csökkentés mértéke arányos legyen a kiadott kibocsátási egységek teljes mennyiségével.**

Módosítás

(3) A 3d. cikktől eltérve a tagállamok **nem bocsáthatnak** árverésre légi közlekedési kibocsátási egységeket.

Or. en

Indokolás

Az ETS-piacon túlkínálat van, és amíg a tagállamok meg nem állapodnak abban, hogy bevételeket különítenek el az éghajlattal kapcsolatos fellépések fejlődő országokban történő finanszírozására, a légi közlekedési kibocsátási egységek árverésre bocsátását fel kell függeszteni.

Módosítás 90 **Eija-Riitta Korhola**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A 3d. cikk (3) bekezdésétől eltérve az egyes tagállamok által a **2013-tól 2020-ig** tartó időszak vonatkozásában árverésre bocsátandó kibocsátási egységek mennyiségét csökkenteni kell oly módon, hogy ez a mennyiség megfeleljen az adott tagállam azon légi közlekedésnek tulajdonított kibocsátásainak, amelyeket a 28. cikk a)–c) pontjának alkalmazása szolgált.

Módosítás

(4) A 3d. cikk (3) bekezdésétől eltérve az egyes tagállamok által a **2013-as naptári évtől a 2016-os naptári évig** tartó időszak vonatkozásában árverésre bocsátandó kibocsátási egységek mennyiségét csökkenteni kell oly módon, hogy ez a mennyiség megfeleljen az adott tagállam azon légi közlekedésnek tulajdonított kibocsátásainak, amelyeket a 28. cikk a)–c) pontjának alkalmazása szolgált.

Or. en

Indokolás

Az „idő megállítására” vonatkozó döntés helyes és létfontosságú volt a globális megállapodás eléréséhez, ezért ezt az irányelvet 2016 végéig kell alkalmazni, figyelemmel arra, hogy abban az évben esedékes az ICAO-közgyűlés megtartása.

Módosítás 91
Jolanta Emilia Hibner

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A 3d. cikk (3) bekezdésétől eltérve az egyes tagállamok által a 2013-tól 2020-ig tartó időszak vonatkozásában árverésre bocsátandó kibocsátási egységek mennyiségét csökkenteni kell oly módon, hogy ez a mennyiség megfeleljen az adott tagállam azon légi közlekedésnek tulajdonított kibocsátásainak, amelyeket a 28. cikk a)–c) pontjának alkalmazása szolgált.

Módosítás

(4) A 3d. cikk (3) bekezdésétől eltérve az egyes tagállamok által a 2013-tól 2020-ig tartó időszak vonatkozásában árverésre bocsátandó kibocsátási egységek mennyiségét csökkenteni kell oly módon, hogy ez a mennyiség megfeleljen az adott tagállam azon légi közlekedésnek tulajdonított kibocsátásainak, amelyeket a 28. cikk a)–c) pontjának, **valamint e) pontjának** alkalmazása szolgált.

Or. pl

Módosítás 92
Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 4 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(4) A 3d. cikk (3) bekezdésétől eltérve az egyes tagállamok által a 2013-tól 2020-ig tartó időszak vonatkozásában árverésre bocsátandó kibocsátási egységek mennyiségét csökkenteni kell oly módon, hogy ez a mennyiség megfeleljen az adott tagállam azon légi közlekedésnek tulajdonított kibocsátásainak, amelyeket **a 28. cikk** a)–c) pontjának alkalmazása szolgált.

Módosítás

(4) A 3d. cikk (3) bekezdésétől eltérve az egyes tagállamok által a 2013-tól 2020-ig tartó időszak vonatkozásában árverésre bocsátandó kibocsátási egységek mennyiségét csökkenteni kell oly módon, hogy ez a mennyiség megfeleljen az adott tagállam azon légi közlekedésnek tulajdonított kibocsátásainak, amelyeket **e cikk (1) bekezdése** a)–c) pontjának alkalmazása szolgált.

Or. en

Indokolás

A 28a. cikk (1) bekezdésének a)–c) pontját érintő módosításokkal való összhangot szolgáló módosítás.

Módosítás 93
Eija-Riitta Korhola

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A 3g., a 12., a 15. és a 18a. cikktől eltérve ha egy légi jármű-üzemeltető összes éves kibocsátása 25 000 tonnánál kisebb, akkor ezt a kibocsátást hitelesítettnek kell tekinteni, amennyiben meghatározása **egy, a kis kibocsátók számára rendelkezésre**

Módosítás

(5) A 3g., a 12., a 15. és a 18a. cikktől eltérve ha egy légi jármű-üzemeltető összes éves kibocsátása 25 000 tonnánál kisebb, akkor ezt a kibocsátást hitelesítettnek kell tekinteni, amennyiben meghatározása az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből

álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel történt, továbbá a tagállamok a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltetők esetében egyszerűsített eljárásokat alkalmazhatnak, amennyiben azok legalább az említett eszközzel megegyező mértékű pontosságot biztosítanak.

származó adatokkal feltöltött eszközzel történt, továbbá a tagállamok a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltetők esetében egyszerűsített eljárásokat alkalmazhatnak, amennyiben azok legalább az említett eszközzel megegyező mértékű pontosságot biztosítanak.

Or. en

Indokolás

Ebben az összefüggésben a kis kibocsátók számára rendelkezésre álló eszköz nem magától értetődő, mivel a kibocsátási jelentés az ETS-támogató rendszerből is beérkezhet, ha a fuvarozónak van engedélye a program használatához.

Módosítás 94 Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 5 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

(5) A 3g., a 12., a 15. és a 18a. cikktől eltérve ha egy légi jármű-üzemeltető összes éves kibocsátása 25 000 tonnánál kisebb, akkor ezt a kibocsátást hitelesítettnek kell tekinteni, amennyiben meghatározása egy, a kis kibocsátók számára rendelkezésre álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel történt, továbbá a tagállamok a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltetők esetében egyszerűsített eljárásokat alkalmazhatnak, amennyiben azok legalább az említett eszközzel megegyező mértékű pontosságot biztosítanak.

Módosítás

(5) A 3g., a 12., a 15. és a 18a. cikktől eltérve ha egy légi jármű-üzemeltető összes éves kibocsátása **az e cikk (1) bekezdésének a) pontjában foglalt rendelkezéseket figyelembe véve** 25 000 tonnánál kisebb, akkor ezt a kibocsátást hitelesítettnek kell tekinteni, amennyiben meghatározása egy, a kis kibocsátók számára rendelkezésre álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel történt, továbbá a tagállamok a nem kereskedelmi légi jármű-üzemeltetők esetében egyszerűsített eljárásokat alkalmazhatnak, amennyiben azok legalább az említett eszközzel megegyező mértékű

Módosítás 95

Jolanta Emilia Hibner

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A 12. cikk (2a) bekezdésétől és a 14. cikk (3) bekezdésétől eltérve a légi jármű-üzemeltető dönthet úgy, hogy az EGT-n kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában nem jelenti be a IIc. mellékletben foglalt százalékos értékek alkalmazásával kapott kibocsátásadatait, hanem azok kiszámítását az illetékes hatóságra bízta. A számítás során figyelembe kell venni a kis kibocsátók számára rendelkezésre álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel meghatározott értékeket. Az illetékes hatóság ezeket a számításokat bejelenti a Bizottságnak. Az így elvégzett kibocsátásszámítás eredményeit a 11a., a 12., a 14. és a 28a. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

törölve

Módosítás 96

Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 6 bekezdés

(6) A 12. cikk (2a) bekezdésétől és a 14. cikk (3) bekezdésétől eltérve a légi jármű-üzemeltető dönthet úgy, hogy az EGT-n kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában nem jelenti be a IIc. mellékletben foglalt százalékos értékek alkalmazásával kapott kibocsátásadatait, hanem azok kiszámítását az illetékes hatóságra bízta. A számítás során figyelembe kell venni a kis kibocsátók számára rendelkezésre álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel meghatározott értékeket. Az illetékes hatóság ezeket a számításokat bejelenti a Bizottságnak. Az így elvégzett kibocsátásszámítás eredményeit a 11a., a 12., a 14. és a 28a. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

törölve

Or. en

Indokolás

Az EGT-n belüli hatályra tekintettel ez már nem szükséges.

Módosítás 97

Françoise Grossetête, Christine De Veyrac, Dominique Riquet

Irányelvre irányuló javaslat

1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv

28 a cikk – 6 bekezdés

(6) A 12. cikk (2a) bekezdésétől és a 14. cikk (3) bekezdésétől eltérve a légi jármű-üzemeltető dönthet úgy, hogy az EGT-n kívüli országokba irányuló és onnan

törölve

kiinduló repülések vonatkozásában nem jelenti be a IIc. mellékletben foglalt százalékos értékek alkalmazásával kapott kibocsátásadatait, hanem azok kiszámítását az illetékes hatóságra bízta. A számítás során figyelembe kell venni a kis kibocsátók számára rendelkezésre álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel meghatározott értékeket. Az illetékes hatóság ezeket a számításokat bejelenti a Bizottságnak. Az így elvégzett kibocsátásszámítás eredményeit a 11a., a 12., a 14. és a 28a. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

Or. fr

Indokolás

Az irányelv hatályának korlátozása miatt és a 28a. cikk (1) bekezdése b) pontjának törlésével összhangban törölve.

Módosítás 98 **Satu Hassi**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A 12. cikk (2a) bekezdésétől és a 14. cikk (3) bekezdésétől eltérve a légi jármű-üzemeltető dönthet úgy, hogy az EGT-n kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában nem jelenti be a IIc. mellékletben foglalt százalékos értékek alkalmazásával kapott kibocsátásadatait, hanem azok kiszámítását az illetékes hatóságra bízta. A számítás során figyelembe kell venni a

törölve

kis kibocsátók számára rendelkezésre álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel meghatározott értékeket. Az illetékes hatóság ezeket a számításokat bejelenti a Bizottságnak. Az így elvégzett kibocsátászámítás eredményeit a 11a., a 12., a 14. és a 28a. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

Or. en

Indokolás

Az ETS nyomonkövetési, jelentéstételi és hitelesítési rendszert vezetett be a légi közlekedési ágazat számára Európán belül és kívül. Az információ elengedhetetlen az üzemeltetők számára az üzemanyag-felhasználás csökkentéséhez.

Módosítás 99 **Eija-Riitta Korhola**

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A 12. cikk (2a) bekezdésétől és a 14. cikk (3) bekezdésétől eltérve a légi jármű-üzemeltető dönthet úgy, hogy az EGT-n kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában nem jelenti be a IIc. mellékletben foglalt százalékos értékek alkalmazásával kapott kibocsátásadatait, hanem azok kiszámítását az illetékes hatóságra bízta. A számítás során figyelembe kell venni a kis kibocsátók számára rendelkezésre álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel

törölve

meghatározott értékeket. Az illetékes hatóság ezeket a számításokat bejelenti a Bizottságnak. Az így elvégzett kibocsátászámítás eredményeit a 11a., a 12., a 14. és a 28a. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített kibocsátásának kell tekinteni.

Or. en

Indokolás

Amiatt feleslegessé vált bekezdés, hogy az irányelv hatálya csak az EGT-n belüli repülésekre korlátozódik, amely esetében a szokásos jelentéstételi kötelezettség érvényes.

Módosítás 100 Holger Kraemer

**Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 6 bekezdés**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(6) A 12. cikk (2a) bekezdésétől és a 14. cikk (3) bekezdésétől eltérve a légi jármű-üzemeltető dönthet úgy, hogy az EGT-n kívüli országokba irányuló és onnan kiinduló repülések vonatkozásában nem jelenti be a IIc. mellékletben foglalt százalékos értékek alkalmazásával kapott kibocsátásadatait, hanem azok kiszámítását az illetékes hatóságra bízta. A számítás során figyelembe kell venni a kis kibocsátók számára rendelkezésre álló, a Bizottság által jóváhagyott, az Eurocontrol által az Eurocontrol ETS-támogató rendszeréből származó adatokkal feltöltött eszközzel meghatározott értékeket. Az illetékes hatóság ezeket a számításokat bejelenti a Bizottságnak. Az így elvégzett kibocsátászámítás eredményeit a 11a., a 12., a 14. és a 28a. cikk alkalmazásában a légi jármű-üzemeltető hitelesített

törölve

kibocsátásának kell tekinteni.

Or. en

Módosítás 101
Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ha 2020-tól nem kerül alkalmazásra globális intézkedés, akkor a jelentésnek meg kell vizsgálnia, hogy egy ilyen célú globális intézkedés tartós hiányában milyen körben indokolt 2020-tól szabályozni az EGT-n kívüli országokból kiinduló és oda irányuló tevékenységekből származó kibocsátásokat. Emellett a jelentésben a Bizottság megvizsgálja az (1)–(4) bekezdés alkalmazásával összefüggésben felmerülő minden más kérdés megoldására adódó, az azonos útvonalon működő légitársaság-üzemeltetők közötti egyenlő bánásmódot megőrző lehetőségeket is.

Módosítás

E jelentésben meg kell vizsgálni és adott esetben javaslatok tárgyává kell tenni, hogy 2017-től milyen körben indokolt szabályozni az EGT-n kívüli országokból kiinduló vagy oda irányuló tevékenységekből származó kibocsátásokat. Emellett a jelentésben a Bizottság megvizsgálja az (1)–(4) bekezdés alkalmazásával összefüggésben felmerülő minden más kérdés megoldására adódó, az azonos útvonalon működő légitársaság-üzemeltetők közötti egyenlő bánásmódot megőrző lehetőségeket is.

Or. en

Indokolás

A Bizottság által elvégzendő 2016. évi felülvizsgálat során mérlegelni kell az ICAO-közgyűlést követő további lépéseket, és adott esetben új javaslatot kell tenni a légi közlekedésre vonatkozó uniós kibocsátáskereskedelmi rendszerre.

Módosítás 102
Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont

2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ha 2020-tól nem kerül alkalmazásra globális intézkedés, akkor a jelentésnek meg kell vizsgálnia, hogy egy ilyen célú globális intézkedés tartós hiányában milyen körben indokolt 2020-tól szabályozni az EGT-n kívüli országokból kiinduló és oda irányuló tevékenységekből származó kibocsátásokat. Emellett a jelentésben a Bizottság megvizsgálja az (1)–(4) bekezdés alkalmazásával összefüggésben felmerülő minden más kérdés megoldására adódó, az azonos útvonalon működő légi jármű-üzemeltetők közötti egyenlő bánásmódot megőrző lehetőségeket is.

Módosítás

Ha 2020-tól nem kerül alkalmazásra megfelelő környezeti integritást biztosító globális intézkedés, akkor az (1) bekezdés ba) pontjában említett eltérés alkalmazásának lehetősége érvényben marad.

Or. en

Indokolás

Ha 2020-ig nem kerül bevezetésre egy megfelelő környezeti integritást biztosító nemzetközi piacialapú intézkedés, az EU légi közlekedésre vonatkozó kibocsátáskereskedelmi rendszerének az érkező és az induló járatok kibocsátásainak 50%-ára kell kiterjednie, a másik 50% szabályozásának a másik ország hatáskörébe kell tartoznia.

Módosítás 103
Gilles Pargneaux

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 1 pont
2003/87/EK irányelv
28 a cikk – 7 bekezdés – 2 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Ha 2020-tól nem kerül alkalmazásra globális intézkedés, akkor a jelentésnek meg kell vizsgálnia, hogy egy ilyen célú globális intézkedés tartós hiányában milyen körben indokolt 2020-tól szabályozni az EGT-n kívüli országokból

Módosítás

E jelentésben a Bizottság megvizsgálja és adott esetben javaslatok tárgyává teszi az EGT-n kívüli országokból kiinduló és oda irányuló tevékenységekből származó kibocsátások szabályozásának 2017-től történő kiterjesztését. Emellett a

kiinduló és oda irányuló tevékenységekből származó **kibocsátásokat**. Emellett a jelentésben a Bizottság megvizsgálja az (1)–(4) bekezdés alkalmazásával összefüggésben felmerülő minden más kérdés megoldására adódó, az azonos útvonalon működő légitársaság-üzemeltetők közötti egyenlő bánásmódot megőrző lehetőségeket is.

jelentésben a Bizottság megvizsgálja az (1)–(4) bekezdés alkalmazásával összefüggésben felmerülő minden más kérdés megoldására adódó, az azonos útvonalon működő légitársaság-üzemeltetők közötti egyenlő bánásmódot megőrző lehetőségeket is.

Or. fr

Indokolás

A 2016-ban elvégzendő felülvizsgálat során (és nem csak akkor, ha 2020-tól nem kerül alkalmazásra globális intézkedés) az ICAO-közgyűlés eredményeit alapul véve felül kell vizsgálni a szabályok és 2017-től történő alkalmazásuk összes aspektusát, nem utolsósorban azok hatókörét.

Módosítás 104 **Martin Callanan**

Irányelvre irányuló javaslat **1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2. A mellékletek ezen irányelv mellékletének megfelelően módosulnak.

törölve

Or. en

Indokolás

Az EGT-n belüli hatályra tekintettel ez már nem szükséges.

Módosítás 105 **Eija-Riitta Korhola**

Irányelvre irányuló javaslat **1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2. A mellékletek ezen irányelv

törölve

mellékletének megfelelően módosulnak.

Or. en

Indokolás

Nem szükséges, mivel az irányelv hatálya az EGT-n belüli repülésekre korlátozódik.

Módosítás 106
Holger Krahmer

Irányelvre irányuló javaslat
1 cikk – 1 bekezdés – 2 pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

2. A mellékletek ezen irányelv
mellékletének megfelelően módosulnak.

törölve

Or. en

Módosítás 107
Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat
2 cikk – 1 bekezdés – 1 albekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

(1) A tagállamok legkésőbb [Kiadóhivatal – beírandó konkrét dátum: a hatálybalépéstől számított **harmadik** hónap utolsó napja]-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

(1) A tagállamok legkésőbb [Kiadóhivatal – beírandó konkrét dátum: a hatálybalépéstől számított **hatodik** hónap utolsó napja]-ig elfogadják és kihirdetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek megfeleljenek. E rendelkezések szövegét haladéktalanul megküldik a Bizottság számára.

Or. en

Indokolás

Hosszabb időre van szükség, ha a jogi eszköz formája módosító irányelv.

Módosítás 108
Holger Krahmer

Irányelvre irányuló javaslat
Melléklet
2003/87/EK irányelv
II c melléklet

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

[...]

törölve

Or. en

Módosítás 109
Martin Callanan

Irányelvre irányuló javaslat
Melléklet
2003/87/EK irányelv
II c melléklet

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

[...]

törölve

Or. en

Indokolás

Az EGT-n belüli hatályra tekintettel erre a mellékletre már nincs szükség.

Módosítás 110
Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat
Melléklet
2003/87/EK irányelv
II c melléklet – 3 bekezdés

PE526.175v01-00

60/62

AM\1013974HU.doc

A Bizottság által javasolt szöveg

Y: a Z mennyiséggel kifejezett, a földrajzi főkörön mért távolság azon részének hossza, amely az EGT-tagállamokbeli referencia-repülőtér és a Z mennyiséggel kifejezett útvonal első olyan pontja között húzódik, amely az EGT-tagállamok területének legutolsó pontjától **12** tengeri mérföldre található, nem számítva a harmadik országok területeit és az EGT-tagállamok közötti azon tengeri területeket, amelyek több mint 400 tengeri mérföld távolságban fekszenek.

Módosítás

Y: a Z mennyiséggel kifejezett, a földrajzi főkörön mért távolság azon részének hossza, amely az EGT-tagállamokbeli referencia-repülőtér és a Z mennyiséggel kifejezett útvonal első olyan pontja között húzódik, amely az EGT-tagállamok területének legutolsó pontjától **200** tengeri mérföldre található, nem számítva a harmadik országok területeit és az EGT-tagállamok közötti azon tengeri területeket, amelyek több mint 400 tengeri mérföld távolságban fekszenek.

Or. en

Indokolás

A javasolt 12 tengeri mérföld mesterségesen alacsony távolság a légi közlekedési tevékenységekre nézve. A 200 mérföld az EGT kizárólagos gazdasági övezetének felel meg.

Módosítás 111
Satu Hassi

Irányelvre irányuló javaslat

1 melléklet – 1 bekezdés

2003/87/EK irányelv

II c melléklet – 6 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

A 2014-től **2020-ig** tartó időszakban – a 2020-tól alkalmazandó globális piacalapú intézkedés sérelme nélkül – az EGT tagállamai és a nemzetközi polgári légi közlekedés összes tonnakilométerének bevételeiből 1%-nál kisebb mértékben részesülő fejlődő országok közötti repülésekre alkalmazandó százalékos érték nulla. E javaslat alkalmazásában »fejlődő országok«: azok az országok, amelyek számára e javaslat elfogadásának időpontjában a 978/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet az Unió

Módosítás

A 2014-től **2016-ig** tartó időszakban – a 2020-tól alkalmazandó globális piacalapú intézkedés sérelme nélkül – az EGT tagállamai és a nemzetközi polgári légi közlekedés összes tonnakilométerének bevételeiből 1%-nál kisebb mértékben részesülő fejlődő országok közötti repülésekre alkalmazandó százalékos érték nulla. E javaslat alkalmazásában »fejlődő országok«: azok az országok, amelyek számára e javaslat elfogadásának időpontjában a 978/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet az Unió

piacát illetően preferenciális piacra jutási lehetőséget biztosít, tehát azok, amelyeket a Világbank 2013-ban nem minősít magas jövedelmű vagy a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozó országnak.

piacát illetően preferenciális piacra jutási lehetőséget biztosít, tehát azok, amelyeket a Világbank 2013-ban nem minősít magas jövedelmű vagy a közepes jövedelmű országok felső sávjába tartozó országnak.

Or. en